联合国  $oldsymbol{\mathsf{S}}$ /PV.4817



# 安全理事会

第五十八年

**临时逐字记录** 

# 第四八一七次会议

2003 年 8 月 28 日星期四上午 10 时举行 纽约

**宝席**: 韦赫贝先生 .........................(阿拉伯叙利亚共和国)

**成员**: 安哥拉 ..... 卢卡斯先生

智利 ..... 安德雷亚•拉托雷先生

 中国
 .....
 张义山先生

 法国
 ....
 杜克洛先生

德国 ..... 特劳特魏因先生

 几内亚
 索乌先生

 墨西哥
 普哈尔特先生

 巴基斯坦
 哈立德先生

 俄罗斯联邦
 卡雷夫先生

 西班牙
 梅内德斯女士

大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . . . . . . . . . 埃米尔•琼斯•帕里爵士

美利坚合众国 ..... 坎宁安先生

## 议程项目

起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者 的国际法庭

起诉应对 1994年1月1日至1994年12月31日期间在卢旺达境内的种族灭绝和 其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和 其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-178)。

03-47823 (C)

#### 上午 10 时 10 分宣布开会

## 通过议程

议程通过。

起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反 国际人道主义法行为负责者的国际法庭

起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 1994 年 12 月 31 日期间 在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道 主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭 绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑 事法庭

**主席**(以阿拉伯语发言):安全理事会现在开始 审议其议程项目。安全理事会是根据先前磋商中达成 的谅解开会的。

我要提请安理会成员注意下列两份文件: S/2003/766, 其中载有2003年7月28日秘书长给安全理事会主席的信; S/2003/794, 其中载有2003年8月5日卢旺达常驻联合国代表给安全理事会主席的信。

安理会成员面前还有文件 S/2003/835, 其中载有 安理会在先前磋商中拟定的一项决议草案案文。

我的理解是,安全理事会准备对其面前的决议草 案进行表决。除非我听到有人反对,否则我现在就把 这项决议草案付诸表决。

没有人反对,就这样决定。

进行了举手表决。

#### 赞成:

安哥拉、保加利亚、喀麦隆、智利、中国、法国、 德国、几内亚、墨西哥、巴基斯坦、俄罗斯联邦、 西班牙、阿拉伯叙利亚共和国、大不列颠及北爱 尔兰联合王国、美利坚合众国

**主席**(**以阿拉伯语发言**): 有 15 票赞成。决议草 案获得一致通过,成为第 1503 (2003) 号决议。

安全理事会就此结束现阶段对此议程项目的审 议。安理会将继续处理此案。

上午 10 时 20 分散会